

RÉGI  
MAGYAR  
NEKEK



~~608~~ Godolow 4-nr. 360.



Reszentő Mandula fajtát, Di Magyar Sereget,  
Bellona híres Magját, Fel vitéz kedtét,  
Meg vitézi Burgus Kőket, Előnket teje Övért,  
Kín övendeztetésként.

Meg vitézi Dühös Tabort, - Ötök mint barmolat,  
Fel Bedtük sürü Satorat, - Kaktink test halmolat,  
Fárcolunk bűdös vereket, - Poloha üdülk lelkeket,  
Már Ditzchedjerek. Mádé.

Meg vitézi Svajuitó Várat, - Villám Pattantyúit,  
Bereblau tornyos falait - Mendörgő ágyúit,  
Rabdyra fűzők emberet, - Pedára adtuk mindenes,  
Izent Ditzchedjerek. Mádé.

Mindon az egész Váramunk, - Máládó eneket,  
Mojuk Puskaunk Kupa jóránk, - Hadd haryon egeket,  
Főgyünk nagy Poharalát, Igjünk De Deum, borsolat,  
Nélem is töltesek. Mádé.

Uj kímát hallol szám, - Uj erő üt reánk,  
Menjünk rajtuk Magarain, - Hónogyra trombitánk,  
Ujittuk rajtuk sebjelet, - Vagyub apróra tejelet,  
Lajgom híresnek leg.



1. Játom előbe három, Zsály ide gyöngy madarom,  
 2. Máj minél is taláram, Kéj velem azt gláram  
 Bus rabid rigy kömjögörövíra tehint ad,  
 Lába fejbe töngy á te bilmitted.
3. Papusi drága madar legedet á here var  
 Nem vagyol én napodai kivedet ad ide máz  
 Szívemet én is adom este terebe  
 Jól dobog azt fogadom velem erebe.
4. Szondor legel szemre Szép Anja gyöngy gyereke  
 Szivre ható deli kint, bús kégyes, edre tehint,  
 Mellyemet é hinda tús érte epefti,  
 Bús el adert deli kús mest hi regefti
5. Szegemet á meg ölé hi Cupido fija lö.  
 Máj örömem nevelő bús háva gyöngy elö  
 Két hi febült hebeled helyt nekem enged,  
 Hol melagülve veled jeg napom enged.
6. Máj ma tied vagyol én, máz parolát adol én  
 Máj vagyol Angyalomé drága kis affonyomé  
 Oh ha fogva hebeled mint ragado lep,  
 Hadgyj nygvan elni veled Venusz gyöngy lep.

- Magy Dolog a mibe jár Cipria Semmi hatat,  
 Mintsen elöte se zárt sem labimithugi var,  
 Cingba fogott lovam mellye repülhet,  
 A Sebeven hiető kébe fel ülhet.
- Most is ed a nevedet emyire jött s evedet,  
 Két nemes vni kedet egybe tsatolni veset,  
 Mellybe erö hatalom vagy kida rabja  
 Nem vala sauts, de ad is let neki rabja.
- Felystelenül de talám keretk innen á van,  
 Kis fja vak s ed ohon nem huda lött havan,  
 Nem József Magyarait jött ide Nyelhy  
 Avrel ahajja Semet tolni hi neki.
- Jól vagyon. itt hiba mint, lött vagyon egy deli kint,  
 Drága Semelhye bilmitt á here fejre tehint.  
 Uly tövölöt hi talált. Kérdet hi kelm:  
 Elleke hat. á helyett jobb meg öleli.
- Nem tsalatal meg adert hogyha jüel József,  
 Kédes vni Semelhy jö Magyar ebbe remenyly.  
 Went Baza batha József emek ad Attya.  
 Mints Baza; Kételetes kime mitatya.
- Máj legyen egy kivedet helleme élested,  
 Egjen, ed a keredet melly kálvaba veset  
 Eljete á mig ad eg ad nyugodalmat  
 A tövöl eleret ily drága jümbet.



VI. Török Mars.

1) Kis kánka tseug, Dobos ütneh, Trombita, hji Duda  
Minden íveg peng

2) Puska törög Dombi törög föld mosog peng,  
Noppa rajta a fínittal döföld hatni a Pagnettal.  
Noppa d. b.

3) Harog ad Erdő, Gattog a kard, Toppana, Dobbanas, uő  
Minden Schwadony tő.

4) Melly miatt el ajul s le hull a Sol Török fö,  
A friss Helyes legelő jár Hátat ad a Török Játar.  
5) Szántalan a Kép Mellynek frissen kótyogó mind lora lép,  
Lerad élet lép.

6) Hol a Kátat mint a daras úgy sepiül s lép,  
A Török onditja Alla a Magyar is rajta rajta.

7) Ketteg a Dantsar, Mar mondörög, Tomladoss onladoss vár  
Nagy golyobis jár  
8) Uten rög, amott törög meg vagyam a Kar,  
A Török fut, megelvet ragja halátja hogy van nádrágja  
tralla tralla

VII.

9. Feb. 1788. Érték kezdődött Török Háború alkatma,  
töppagával fändalt imádságok a Törököknek a  
Keresztjének ellen.

Mindeneknek Istene, Isteni Ma Szuned Profeta.  
adj batis rivet, hogy ne féljünk a Keresztjének  
től. Nem hiszünk te benned, es nem érdemlünk meg  
Segítségedet; egymást marják mint ad ebek. Te  
akartad hogy mind erővel, mind hatalommal fejül ha  
ladjúl öket, Erőjitted a te győzeheztlen Hadadat  
's adj nekik erőt a tnyahodasra. Oh hadod legye  
nek a veszett Népek Kutyákká, a kik egymást  
agyon marják, adjad nekünk kezeimbbe, hogy te  
neked hatalmas Profeta fel áldozunk áldokat,  
es oltáridat fejelettel fel éhesítsük, es vereket ha  
háradat. füstöl Bey ünt. As ő jajgatások timpi  
muzika kő legyen ad áldozatnál. Kütkpél kél  
veszt Dattomanyaira, a melly öket le dűj  
se fűjjal port ad ő kezembbe, hogy ne lánhan  
lanak minket, es veyel langos fejelet, emegp

Red



Sed meg öles haragodban, törd el hontyairkat,  
 es harad ki büdös vérelet, mert meg utalják  
 'aldosatidat, es olly tösteneik vagynak tiest ma,  
 got sem emérek. Szent Profeta! tedd öket  
 bolondokká, hogy a földnek hájpa legyének, es  
 siested végjö romlasokat, Amakntaim a fog  
 tündöklenni a te orvágod, es mi mind övölle  
 háláadó eneket fogunk teneked enekelni.

VIII

Ho ho. Layan Mahumed Vram.

Belgrad megvételeiről való versék.

Laudon. Belgradra briedim ondlgator,  
 mert mig maunra fel alhatok,  
 Falait rontom, bontom, haragom tetesere ki ontom.

Gman Baya. Ha vesélyt nem vátó Szaporán tala, adjel elöten.

Laud. Mig hal meg nem vesém evt a varat itt kell lennem,  
 Gman bar kerüljed is e hat, mig kell teinem.

Bada. Nem nem nem.

Laud: 2, Lu sem magok addig elöled el  
 Mig ellenem Bani törekedel

Faladix

Faladon Dörgö Dörgö ropogás tüve contra rohan be  
Baya. Magam is bombium bombóloe Dühös Szegedbe tövöm be.

Lada. Lőjéd merget, tüveid rea; mit felelget,  
 Büny meg! Semülve fejei mert Zaflot emelget!  
 Pardontké; tam? vagy jó választ?

Baya. Art art art.

Koburg. Mai Belgrad a mi Varunk,  
 Vig tanítót benne járunk  
 Hol van a Jörök ereje?  
 Nem így volt let' gőltendefe  
 Szegény feje.

IX

Mai Nota. Magyar Ország.

In is hájdan Magyar voltam, Mig nemetnek nem hódoltam,  
 Nem halgattam Jövennyere, Utem a magam kedvere.

De mai magammal sem bírok, Mert méltan tehát bírok  
 El megyek már büjdosajra, Nem halgatok többé mára.

Magam itthon nem epestem, Inabb életem el vesstem,  
 Mit sem a Nemzet járnában, Inköjtem Kalodájában.

Pestsületed es Hazában, Nem bszk, ha nem járt Szundában  
 Ha gott'is nyelven nem bszk, Ömör Hazában el nem szk.

Mein hat e világ Zelere, Ot akadk jobb Szerecsere,  
 A hol elz magad kedvere, Nem kóvulst Nemzet nyelvere.



X. Mas. Kóta.

1. Mídon beretjéet vájá, halj: Eki magat kertbe rajja.  
 A beretbe rejteves, álon sea' e'hevet halj: halj: h.  
 2. Annyanah nagy érnél, h. Dobogó h'we mellyeben hal.  
 Múit Anya Leanya' d'ed, h'gy rangjei viagahos, h.  
 3. Múit av Anyanah Kóhaya, h. El ment Anya'at h'gy glajja,  
 Hat. h'endeyen alj'bit. A fa alatt nyugosít halj: h.  
 4. Igaz ártakamagódit halj: Hsta h'uo jámborágódit h.  
 Anya' a d'ajom ved, l'we, h'oloh h'óvát h'ed h' h' h.  
 5. Az Anya' meleg hóh'ra Del' e'bede av' alomból halj:  
 Igy h'ialta Damónhos av' ördög de hejón h'gy halj:

XI. Mas.

1. Tied vagyot rabod vagyok drága kintsem,  
 Se vagy, köpelen fogva tartó kintsem,  
 An is téged még fogtalah kedves, alah  
 el sem b'otvátalah kórram kóvittalaj.  
 2. Csak av' a kühöm'beg h'ed'ümek drága kintsem,  
 H'gy av' en mellyem egyenes a tied nem,  
 A tieden let' k'ar'ümek ut'izi halom,  
 A mellyet trah' ikem. is nyugodalom.

De edhal

4. Bé botlyom'om k'evimut do'be.  
 A h'gy meg'nyem' g'ra.  
 h'adut e'bede'ce.

3. De ed halmon j'atnom nélem nem kemperem,  
 Met' m'eredek hamas el f'arad av' erem,  
 Talabb setv'it avon albt' h'ad edv'it'es,  
 A h'ol' a leg' betegebb pulh'us is j'ol ver.  
 Neha v'eliük a' termeszet trah' iggy' j'aderik  
 Mind k'etönkuch av' arnyek'u edj'itt latt'it'ik  
 Nagy k'ankles, a' termeszet h'ad' ah'aga,  
 Mind k'etönkuch av' arnyek'at' ö'dve vájá.

XII. Mas.

1. Ké'büly gyorran, egyben pattanj' Paripara v'it'és Ma.  
 gyar Hej.  
 Met' májd ottan töröl toppan a' nyakára a' h.  
 hejón lep,  
 De a' h'ben j'ol j'oly a' v'et' Sardont nem k'ar' op'io  
 b'almi me', v'it'ha nem k'ar' val'ainy nem ny'e.  
 2. An on bogat' s'üvöltve j'ar, mindenfelöl hull' a' töröl k'onty,  
 Bombimurog, agyu ropog, ut'ol' elöl pereg a' j'ro.  
 v'onty.  
 Bombik' a' vat, romlik' a' vat, mondja' Pantzar,  
 hej' Pantzar' h'ana h'iti engem v'it'it' h'ej' tal  
 av' banom.

XIII. Mas.

g'men a' l'be' e'f' h'adon  
 egy' h'ó k'ut'it'it'  
 H'gy h'á h'á' av' h'ara  
 j'evim' a' j'or' h'it'it'.



14. XIII, Máj.

1. Hej Rahotai Töhölj Bertempi  
Hires Magyarok Vevéi  
Ostoj Botokaj Beveredj  
Nemzetünk Fényes Csillagi.  
Hová leték hová leték  
Nemzetünk Fényes Csillagi.

2. Daj tenger köztünk a Jegyvet,  
Mert a nemet rajtuk heves,  
Ez igen ves ez igen ves.  
Mátogathya inagát mint egy Savallat,  
Hová leték hová leték  
Nemzetünk Fényes Csillagi.

3. Hej Hej hej Rahotai Bertempi  
Ostoj Botokaj Beveredj  
Magyarok régi vevéi  
Latió de hívet,  
ez idegen ves  
bírj sem jes  
Országunkban ahig vagyunk mirta tenger.

6. 15. XIV, Felfejes Maria Teresia Halaláról írott  
versek. Gyöngyösi János Torda. Prág. aal.

Nemzetek Anyjának hit egész Europa tudánál  
Satt vala; hit kezeleg hód, Nemes, Vri, Sereg,  
Két Ádva hódoljad hamvat Duna mentire Kóljad,  
Ugy vala mint kegyelem Teresia Lelke velem.  
En közel emereim Nueedet Tejedelmi Vevérem,  
Két harom egy ereje Lelke kerelme feje.  
Két Ádva vólt náttad mint két Remed Polgára vallad  
Mint emelejre merő meg ve detetlen erő  
Bárha parant, oltal Kezjes Anyja, nem Affonyja voltál  
Illy Anya Kive Svava hali maga Nepe java.  
El haladott immar, ködelebb a Negyvenedik nyar.  
Tugemet a Keretet hogy Kebolebbe le tett.  
Mind ad alatt nékem supra nyugodalom vala kéhem,  
Vig nap öömbe merült Halcionomura denült.  
Svéked alatt illy Nagy Magyarokt Egen egyedül vagy  
Kardsoha meg nem ütött Hódsoha meg se süttöt.  
Szamjad alatt ültem Sazi tolladon ki rejültem,  
Vált tele Dúza kapom mert közel öre Sajom.  
A Tudományt Sólis bölts Szon Minerva S. Apollo,  
Iffannat



Ifframmat nevelé boldogok útja felé.  
 Anglián lapra mit érde velem egy kőzetet emérsz,  
 Dama Bóthát elől Margita hűre felől  
 Bár Katahit fejék Orosh; Pulkonia Fessék  
 Nem vetetét gyöcsöt hajdani Roma köcsöt.  
 Theresia volt négynek Summaja bionnyal ez egynek,  
 Nagy Neve négy nemeket talpa nyomába felét.  
 Lejfi nemet gyöcsö Augustusohat meg előző,  
 Melly meg orda Zenech ritka Királyi nemek.  
 Augyala Népenek sok Nemsetek annyi nemenek  
 Ltsó hömjéke fala emberit sebbe vata.  
 Pástrina volt nyájnal noha Neje nevesse Királynak,  
 Ok. tondra ket neveset mint fogá benne keset.

Mentő bebed. Mellyet ad esküvére lefűdentő

XV. Magnajohat even kéjtelen kívánságtal fel szabadítja  
 egy hű Magnás által.

Si Natura negat facit indignatio versum.  
 Qualecumque potest. Juvenalis.

Kéjtelen kívánság veszett ijedelvet  
 Ah! ki gondolta meg a vis vesztet  
 Minden Magyar a ki Szavaak fija s vere  
 Esküdjön ad Szava s Nemzet hűségére,  
 Hogy hogy esküdjem én egy olyan Szavaak  
 Hűségére; s előmentere javának?  
 Melly erant hűséges soha nem is voltam  
 Mellette soha sem sőt ellene holtam.  
 Mellynek Törvényeit nyelhet s Pakáját  
 Csak ollóba tartottam mint lábam haptóját.  
 Most ugyan kéjtelen fel vettem e velet  
 De hak hogy be köjtem ad olyan komeket  
 Vih a Szavok felől olló sok jót igemet  
 Hogy ön a ruhából kivelet is memek  
 Hogy tegyek én hitet olyan Törvényekre?  
 Hogy hogy ajánlhanam magamat ezekre?

Mellyet



Mellyet hogy be tölveset soha fändelomban  
 Nem volt; mint, de nem is lebb, aha, atomban.  
 Hat mar en le mondjak minden jutalmakról  
 Nem etemet? s, ne is a hűdjak adokrol?  
 Pak olly kőstegeket vallujak magamra?  
 Melly telos farsamra is, nem ad en javamra?  
 Pak val meg látal e ollyan hűvanyagot?  
 Melly ana kőpönt minden Maganyagot,  
 Hogg keze hajoljon eser nyolcs faszalhos  
 Inabb mint farskecs vagy több formosholos.  
 Ha a kiraly egy keje herespedet hiválja!  
 Hat bakaert adt is minijart kontennálja?  
 Kovungu jo Nemeseh nektek ugy beszélni,  
 Met ad olly dolgotk betit meg iteni.  
 Nem tudjatok; vagy tam nem is aharjator,  
 Irigysiek azait tanyarok rank kator!  
 Pak lam astok hogy jo is hio Magyarok legyunk,  
 De ha nem lehetunk mi amol mit tegyunk!  
 Hat nem eleg hogy mar Magyar Kontörünk is?  
 Met hivand hogy ad legen a hivunk is.  
 Tud meg; ha nem tudtat meg mondom egyebben  
 Soha a kutyabul Galomna nem liden.

vagy

A Romai tudományok — Egessen ellene mondok,  
 Aharok hűvetője lenni — Kálvinynak ejzen koponyong,  
 Ionak is igaznak emereim — Kálviny tudományok,  
 A Minet is pilbe gyöngy — Meg tagadom es meg vetem  
 Minden Romai aldosó fag — Ki menjen a ven földemből  
 Igas vallajon vagyjon, — Ah, Kálviny vallajan vagyon  
 A hi Romai hitbe hal meg — Örökke el hárhozik,  
 A hűgyy a hűteky bizon — Foholba hivlodik tudom  
 Isten idocitete. — Kálvinyt is Luthert.

Nota.

XVII. Jul a viden egy Nympuaria Ahadtam keje leangharia,  
 Jam kaptor a termete kibom a tehitete.  
 Selyem minden legintete malosa a sehelleje,  
 Potwellan minden teteme fosa ortwaja gyongy zeme.  
 A nap ad homlokian vagyjon adot feinghit ollyan nagyjon,  
 Ad Hold is feingyebb lenne ha homlokian jama kelue,  
 Somoldole kappu munha Kempillaja remek munha,  
 Oma hirtis foga gyemant ad nye arany pofbarnant.  
 Mővből van a kődelője kőrszibül a nyeldekője,  
 Fokaji maylay a nyala jo fele Critom ad alla.  
 Madmősből van ad ajaka asdu kőllőből a nyala,  
 A me... kupa totata jo lebb pofpábtuak a kata.

Staja sala



Hajja kála valamennyi arany endő mint meg annyi,  
 fonatékja arany ostos melynek minden része göngy. Ser.  
 A Dereka arany oltás seidelni elötte nem has,  
 A két kaja két arany däl Oh de jól jár ki vele hal.  
 Pálma ág neki a laba meselte kövöt a Daba,  
 Hajadeka jó totata Daba halán, kbb a kaba.  
 Harmas párna tsetse domboja földi eper a biubója,  
 A köbörke frige szibel mitör teltör bele tefel.  
 Ugro fonás pejelője nasantó le a tsejegője,  
 Pedma, tsebe szitolője tuba rida a kelloje.  
 Rósa bándony a két fana piroshik beljó kajaála,  
 Nyuszt bírból van premevepse borhaj mint nyári rehesze.  
 Betsi ritelből nőt fana malosa kollo a kara,  
 A Cerombja alut tej oflop uti vereset töl koloj.  
 Vakart taha lab' ikaja vitrom kotsouya bokaja,  
 Vajjal gyút turo a laba mojt van leg jobb vniagaba.

XVIII Mas.

Meg erem meg adt ad idot. Hogy keretom kapum elot.  
 Siva men el hemem elott. De nem kell ugy mint es elot.  
 Kapud elot ugy el megyet, Udrarodra be sem nevel.  
 De te meg lajd est meg bánd lu keretot mojt talalol.

Nem kell

Süde ki kato Sugara kivenet is penelte  
 Egy két kerivel váltott töl mind a kettöt nevelte.  
 A kiholt südnek enje vége úgy gyengitette,  
 Hogy mint holt nyuggedő fejét kabelembe ejtette.  
 Apróbb sohajtaji ködöt egyszére rökretett  
 Mellye gyenge fivoshajani teltet atigvehetett.  
 Szamat kaja rajnyara remüle, köst vetettem,  
 Bele fuvaltot tellemmel úgy elevenitgettem.  
 Nem hidegebb mint tse volt a kihorgó tel fege,  
 Nem volt semmi teteminek erevhető melege.  
 Hogy egy Affony mar sora let adtat regen tanultam,  
 Es jegge mikent lehetett tudálhova bannultam.  
 A kihorgás melly melegit mind kiveked gyujtöte,  
 Vegre ott lappan go poat sedessen el süttöte.  
 Ugyenek minden terkeje hirtelen többe kemült,  
 Hegege miatt ki torgo meréjtetebe merült.  
 Meg indult nebegő nyelve köve állot kerek,  
 Melly erös nyugvond Venyualk ez a kapor gyereke.  
 A nagy gyengen kabeledben aludvan kanyarodtam,  
 Hon kapor tsehemivel küzdöven almodotam.  
 Melly tegeetlen kivanag ez: adjam nek: kivenet,  
 Külömben erös hitet telt foggyasztja életemet.  
 Keptelen kivanagának valamig nem engedtem,  
 Lelehetet ad idög semmire nem vehetem.

Megbotyáj



Meg borjaj ha mi remíté zint mutatam almomban.  
 Most mondhatom végző ponton hűsűrdem halálomban.  
 Ne ad alam mit jelenten fejtegetni sem merem.  
 Most sem Vénst sem gyermekei mind eddig nem esme em.  
 Hozgydem olyan robbó gyermekei vértégem zivemet.  
 Oltalomna fel ábróni hűs vagyok mindeneimet.  
 Vagy kerlek légy bűz zivemmel tanáshoz al vesze.  
 Hozgy ed illy halpa gyermekei ne juthaya zivere.  
 Mondik: Venny ragyagatul maft senkét nem vedetmes.  
 Most senkinek soha majest o am meg nem kezeltet.  
 Különösen zohot bánni mindeneinek zivével.  
 Praktikáját vegbe vidi odromto gyermekeivel.  
 Adnik meg is egy tanáshoz ha meg nem bantaujlat.  
 Mellyet ad o opomatot meg Rabadianal.  
 Ha enyjin lébb eny balyat mas zivagan nem teszi.  
 Judom nehem adot zived hogy tolem el nem veszi.  
 Lolly zivet zolta Venny eny balyat meg venni.  
 A melly semmikent majest soha nem alat lemm.  
 Lollyat is igen soha nem tartya meg maganah.  
 Hanem el ajandekorra valamelly zolgajanal.  
 Csak ed benne a kulombreg ha o adandja mas nak.  
 Hozgy mas ottan demmi helye nintzen a valasztajnak.  
 Hanem a kinek alarja Rabadon ann ak adja.  
 Azt is a kie volt adjo maga utan ragadja.  
 De te hogyha el zant kedvel nehem adad zivedet.  
 Judom hogy Venny gyermeke be veszi mentsegedet.  
 Hozgy pedig ziv uelhuil ne leg en te velod terele.  
 Zived albat te en bennem, lu pedig benned elez.  
 Ez hat kezel.

Ez hat kezelme, Angyalom Almod magarivattya.  
 Hozgy enyjin legy zep leny nah ed nah a Baharattya.  
 Ah de kerlek: felel a ziv: zivemet miert kerid.  
 Magadet adot terebe emetem hogy igered.  
 Az en zivem tied lenni talain nem is endemes.  
 Most ad zholes, melly jelet benned jeldajan Hemes.  
 Zomban nem lehet hogy ad mellyembol ki zaggayan.  
 Teled tesszod hederest onkent albat adhassam.  
 So talain mas nintzen zivem most ad tobbe nem zobog.  
 Hanem ugy kezelem helyebe hogy eleven lang lobog.  
 Tuzot tomet eggebet zivemben nem talatol.  
 Zonjont zivem ha lehet huzegednek mit talol.  
 Most ugy tesszod a te kezed gyujtogattya mellyemet.  
 Vagy zived tud tost jott belem fel tereben zivemet.  
 Most ad igad hogy mellyemben nem ad a ziv van melly volt.  
 Vagy eny, ad enyjin tolem a te veszadre hodoit.  
 Ugy vilag ujj valtozat van olly tuzra tostent velem.  
 Hozgy zivemet ha titolom meg duplaadva vevelem.  
 Ah! untt seggek, me a mas endem hoz zivemet el veszed.  
 Zongem atul meg fogottat a magadeva tesszed.  
 Vissza tenem, de Sajnalom adt toled vilka vennem.  
 Ah! kerlek adj hat tanasot illy bajhoz mit kell tenem.  
 Berebe magadet adot? Hozgyde ad engem eget.  
 Zivagonas hogy ohoval nehem illy nag uszget.  
 Hozgy Redg



Hogy pedig hű nélkül legyen azt magad sem kívánod,  
 Talál fel hat unit segített, hogyha sorsomat gáud.  
 Delek en: Gyenge hűvel nem üdvösöt.  
 Vagy erem hogy menedél hű mellyembe költösöt.  
 S, Oly kedve szállajra talált felele azt mondhatom,  
 Hogyha kintem alarvam is De vidda nem adhatom.  
 Mert az enyimet magáért honiad által kergette,  
 S a hied hű tebelembe már meg tapult helyette.  
 Meg vallom hogy én is ebbe erem rövidségemet  
 Hogy egészen által vedet dolat próbált hűemet.  
 De hogy meg is volt szívünkön egyen lő jussunk legyen,  
 Ha be vedet tanátomat ad könnyen veghes megyer.  
 Legy te enyim en a hied így ketten két egy lebdűnt  
 Hagyolón a két hűből adommal edgyet lebdűnt.  
 S enyim is a hied is adommal niemk legyen,  
 A kétből niivel edgy lebdűnt vele trahedgyen  
 Mind kettenket nevelje trah edgy hű es eg e telem,  
 Katten mi trah edgyet lebdűnt en vedet te en velem.  
 Delek a hű: Kivádat nem e tem De tudálom,  
 Mert két hűvel hogy egy legyen módját fel nem talalom.  
 Mondel: hogyha a hű hűben meg nezed meg seget,  
 Szavainmaz leg könnyebben értesed leked seget.  
 A hű hű ha egy fa agat a májiba bele ol  
 A két agyál egy fa lyden melly az elött kettő volt.

Igy hű =

Igy hű hű indulatya ha mellyembe olatik  
 Bemélyed is Bemélyemhez az által haptiolatik.  
 Az indulat az a gyöket melly kettőt úgy edgyesit  
 Hogy azt vedet hogy mind kettőt trah egy lelele kellesit.  
 Mert a hűvel indulatya trah ad az erös kötel  
 Melly által a hű edgyeneg az edgy vilagban el.  
 Mert mondok hogy hűvedet ha mellyem el nyeste mai,  
 Hallam lő hűved hűged onkent maga után val.  
 Vagy lehet hat hű An gyalom vedet jobb edgyesegem,  
 Ha lejed hű mint ohajtom. Kertem, hűregelem.  
 Delek: De azt nem enged az en gyenge hűnyagom,  
 Hogy illy hamar Affonyagnak valtozok leányagom.  
 Affin hűdenimich meg letem hűsöbeben.  
 Illy hamar az Affonyagnak niemk jussak trahében.  
 Meg gondolhoni: Sem hűdoh hűcazoh életel,  
 Meg az Anyam sem vedet le Dajhallodó kedvöl.  
 Meg tehát varom kellesit Ramonabb hűdenöllet  
 Hogy nyerjek egy Affonyagot vizelhető eröllet.  
 Gyenge regem nem tölkoti meg kedved nyájanyaggal,  
 A melly edgyit kottot jaini a kedve hűanyaggal.  
 Szeretpe bar niemk legy jól nem tudlak keretni,  
 Sok eröltenyegemert felömege ne fogy veni.  
 Bemem azt el nem orketed mit egy hűregetöl varh.  
 Magad lebdűnt nem en oka ha niattam rosszul jark.  
 Illy gyenge hű fogajoha így kottel nevedyeggel,  
 Biztatvan már kandelomat biztosabb remenyeggel.

A viag



A nagy nagy tejeben van adchij kedves hagamal  
 A matka y nagy trah toidus többes jadril fahavát  
 Az ifjúag alkalmatvagy a nagyjag, Dayakra  
 A vényeg ra ün mindenre nem dolat hajt aróhna  
 Az ifjúag a melly idöt evöltesz nélkül györ  
 Az olly miatt ad öregnek fejéből meggyen a gör.  
 Néid bá a gyenge elő gally ha öbve jonattatik,  
 Öbve nő öbve bündrik egymásba kaptoltatik.  
 De a veufa bá egy tövön egymás oldalát eye,  
 Hogy edgyüve ragadjon ad senki ne is igeye.  
 Sőt éven edgyik májhat trah oldalát kaptatik,  
 Trah a k: gondosan vigyáz ellyi tapasztalhatyag.  
 Gyengebb hurokban ad ifjak egy öbve edesédnek  
 Hogy trah edgyek vélned ölet ha edgyutt meg veuhednek.  
 De ha idöb elerebe traholtatnak egymáshoz,  
 Mar nagy igen bajos öhöz a ravasbult kólastoz.  
 Vőbontagragot kéimedm: ad ifjúag hatahmas,  
 De ad ellemédett idö magában is unalmas.  
 Ifjúk nevetegnek tartják a kölönöz veltet is,  
 A veltet fog kegyen öfök a jobb ün etket is.  
 Hogy teged jobban kedvejt elted elevenyege,  
 Mit rautov bñel amilhat értelmed bölgyege.  
 A más is meg lejjében van az ábtalon nyalatik,  
 De ha egyhet abból k: foly trah öhözegre tartatik.  
 Gerelemből vesdik derjhe a fiatal öhözet,  
 Csak öhözsegből teretik meg a meg aggot veltet.

A ha is

A ha is a nagy fiatal sebesebb laugal lobog,  
 Retves faval de a k: fog konyhau néz mint nyomirog.  
 Egyhöval a gyengebb idö Berselemek taploja,  
 Gyül ad ott is a hol jinstog az öregség konyja.  
 Addig hajt hat te is magon a nagy teged Beretnek  
 Met felö hogy magd a midvü te Beretnek meg veltet.  
 Minden kem mint tapasztaljuk jobban hajt az ifjagou,  
 Nem dol veltettedöt latunk a meg avult jöshagou.  
 Nyakau mar ad a kalmamal a meg avult jöshaga,  
 Leven fitynek veltetere mindeneknek kändéla.  
 Öhöz ha adt most el ered a mit magd el kell emed,  
 Bizonyosait veltet volna remenyseget igemed.  
 Vastarhos oppen hasonlo a leanydag ideje,  
 It a verö ad alkumal van ideje van helye.  
 A kalmal ha jöshagat aruba nem erefti,  
 Soldos a nagyra tatajjal amek arat el velti.  
 A k: egyhet a jöshagat ad arat meg igeri,  
 Ad kell adni amal inkabb hogyha hivesen ker.  
 Amé en a te hiveset leg dragabb aron kerem,  
 Most avent leg jobb kintemet hiv hiveset igerem.  
 A k: tehát a vajarbul legy el adot jöshaga,  
 Legelnek en haimoma nött leg dragabb ajandéla.  
 Beremenc ego tüvenek fel lobbanó taploja,  
 Demült oromen nappinal föbb lobogó Zastloja,  
 Köböl mai k: völt napommal most jövölö hajnala,  
~~Ke legy meg nyugott hivesemek vigasztaló Augyala.~~  
 Ke legy meg nyugott hivesemek vigasztaló Augyala.

Berehmed



Szerelműd sűrűlt szívemnek lebb gyogyító harmatya,  
 Ki vagy egy drága anyamát lebecsűlő magzatya.  
 Több bűbűd né is kedves fogad el más hűségem.  
 Ki vagy minden földi kincs közt legfőbb gyönyörűségem.  
 Ah legyen: felel a szív: szívem mely nemeyebb rejt,  
 Ha más ked: keményem is immar ked benni lejt.  
 Tudom benned magam biron honrad hűdolt szívemet,  
 Midőn teged úgy birkhatlak mint tulajdon szívemet.  
 Tanácsoda reá állol hogy ne tartsimk let szívem,  
 Sőt kegyelmeből formáljunk egy tökéletes, hűvet.  
 Tuzim uállad ked uállam hűven tartom fogadom,  
 Semmi posthájat magyalk ne add most en sem adom.  
 Sőt azt tartom nem is élek ha te benned nem élek,  
 Vagy kegyelmem mind kettőnköt eleveint egy lelek.  
 Fel ostanam ha lehetne veled lelekvetemet  
 Vajha fel ostra birkhatnánk egy eltető lelkeket.  
 Vagy van lelled azbe azis, mely en belem lehellet,  
 Lincsem akhént adatott ez a más kedves élet.  
 Lpünk tehát a miq elünk egymás hűv szerelmében  
 Zanom szívem tartom hűved hűdeginék véjteleben.  
 Helelek en: Nem birkhatok mert bőlte havad tartorít.  
 A felelet gradtsanak felső fogara korit.  
 Csak azt mondom van szívemnek teljes meg nyugovása,  
 Mind annál hűv mellyekben adatott Hallása.

Néléd élek  
 3

Néléd élek, vad élet veled ostarlyba megyen,  
 Tuzim ked, ked emjim halál után is legyen.  
 Elum élet elgyötheti fájdalnam lebb fájdalma,  
 Kedvem kedved tellyesíti nyugodalnam nyugalma.  
 Jön tanas ked birkhatag semmi tőled el nem ejt,  
 Míg a nem kedveso halál maga gördebe nem rejt.  
 Boldog a ki életében juthat illy edgyeségre,  
 Hozott földi nyereségre jut földről lgre végre.  
 Juthat meg halasztgatatok ed alut próbálatok,  
 Jan nem hall mint gondolatok vasatok ránk atok.  
 Ho hat ha kőndekod vagyon hányajagi életre,  
 Lgyesed legyen hűzzel léjjel hű szeretetre.  
 De vigyaz, ra fogy last ne válj met gyatran meggyal azen,  
 Vigyaz mondom te magadra, itt a punctum fel teben.  
 vege

XXIII, Máj.

Mit birkhatk mihor jól van dolgom,  
 Sem ifdom semmire sűrű gondom,  
 Ha ögre ves ez zengemmel; toldom  
 Birkhatag a kőndekara hűom.  
 Ugy tezik hogy jó helyet vagyunk it  
 Ugy tezik hogy magyork is voltunk it.

Múlajunk  
 2



Múlajunk hat jó kedvünkben most itt,  
 Vég bússintat meg hi nem adják itt,  
 Vég bússintat hi adják meg lehet,  
 Begeiny legény, ahár mense mehet  
 Hármene üti a süveget  
 Bak legény ö máskor is el mehet.  
 Nem kinlédik roth Tele ségevel  
 Nem vesződik sro gyermekével  
 Eke jelszói ymadta hól kel fel  
 Glem Sívóy harom bor egy kéjvel.

XXIV. Máj.

1. Arvan Sivan Sivemet kedvemet, Sivemet kedvemet  
 veszttem epe, stem vigo agomat,  
 Senki mint hi helyettem, melletem helyettem melletem,  
 Száma vagy báma agos agomat  
 Hi hio táyam volt ad is el pástolt,  
 Alnohag tralandag Alnohag tralandag, Völt a mit holt. Völt.
2. Noha sóha, unalmat fájdalmat, Unalmat fájdalmat,  
 Sivemet Sivemet nem ohzott,  
 Meg is hariny utahon mindohon utahon modahon,  
 El vált máshoz ált bibau hozott  
 Ez a kerente valgo kintse  
 Hól nem vést es nem jelsz hól nem, Lá: bilüktbe Lá:

XXV. Máj.

XXV. Máj.

Triste valedio mihi, Ora pignus lacryme  
 Mestum pavoris hinc, tremunt partes vitine  
 Tempus Scholæ, longævum. Vita florem immolat  
 Ne fortunam inimicam insensata videam  
 At incertum laboravi, toto sudavi pectore  
 Operam frustra locavi. In ferendo onere  
 Infelix vitæ genus. Quod dat per attrita manus  
 Conservanda vitæ media. Et hinc nimis inha  
 tempe nostri divi talis. Homines sors invadit  
 Ut qui non abundat munus vel Patroni nixi. Sit  
 Ergo mihi stripe natum. Patriando educatus  
 Munus & Patroni Casco. Miser eye Debeo.



Idő idő Javá idő keserűtellen üj gőstendő  
 Melly szokat vidamitko Engem pedig gonnyitko.  
 Nehéz szívem a lig járok most mind emitt vesdélyt varok  
 Akhbet bennem minden verem talám vradtat sem erem  
 Cutheram kesere, sírás Múlatságom a jajgata's  
 Meg a hó fű is meg zaimia Csetemet meg síratna.  
~~És vesdély~~ ~~hőz~~ ~~szelenszálal~~ jiggos lelehetem  
 Pohol kinyart képrelem, Miker sorsomat zembelen.  
 Dobogó szívem nem ömlhet sőt milabb gyűlöbban öltözhets  
 Szélszevel kesereghet hi rótt agra nem is lephet  
 Jaj faj szemem hűnyredegel, Most kesere bi vrdgel.  
 Szomoni szívem nyögdegel Abig abig jirhegdegel.  
 Lemia miny melly le vthaya, ~~Picta a li~~ ~~le~~ ~~sen~~ ~~nyelo~~ ~~a~~ ~~melly~~ ~~le~~  
 Plime melly meg futothaya Keserev elten tndhaya.

Littere Francisci Frangepany ad Leopoldum H<sup>ab</sup>  
 Imperatorem quibus vitae criminisque perductionis  
 veniam impetrare conatur. No. 1071.

Sacratissima Caesaris & Regiae Majestatis,  
 Domine Clementissime!

Pro honore tremenda mortis sententia in Colanum legere pos-  
 sum. Desunt mihi vires Clementiae Imperatoris, pro debito  
 subingum Conceptum formandi, ad elucendam semitam  
 unam Augustissimae Clementiae & pietatis Christianae:  
 Unde humillime rogo hanc spiritum languido compactum  
 supplicationem comaturahi sub benignitate respicere  
 Clementissime dignetur. In genua flexus proinde ante  
 Augustissimum Leonum Majestatis Praesentis &  
 laetissimis defluentibus, ac incessantibus singultibus rogo  
 per quinque vulnera Christi, per membra Virginis De-  
 pare omnium Sanctorum, dignetur Materis Vrae Offu-  
 sarcere unico Inventus meo delicto et imminato  
 iudicii mei transgressioni. Prospiciat Cymus Imper  
 suo gratissimo oculo floridam Otatem meam, quam  
 intemptive perdere debeo. Ponderet Clementiae  
 Imperis me vivendum unicum Sauribie Supersti,



sem <sup>existare</sup> ~~esse~~ que ab innumerabilibus Annis  
 Augustissimee Dne Domini, totique Christianitati  
 incontinua fideitate ac devotione semper se-  
 viant, et in quantum merita major non sufficiunt  
 nec mea personalia p. Deum testor: fidelissima prospita  
 servitia Majestati Vre Saepe perficiant; incompa-  
 rabilis ac ubique terrarum Deprecata Clementia et miseri-  
 cordia Matris Vre Sacrosse et mihi jam mortuo vitam  
 Spiritui gratiosissime Concedat: non abhorreo mortem  
 in exequendo mandato Matris Vre Sacrosse inced et  
 atq. fanda immutabili Devotione mea, erga meum  
 Clementissimum Dominum, Semper enim paratus fuissim  
 ad minimum Matris Vre mictum ultimam sanguinis  
 mei guttam profundere. Sed Clementissime Imperi, Cen-  
 tremesco in sola Contemplatione ignominiosissime trans-  
 sithy ex hac vita per manus Sicari. Cheu me miserum  
 et infelicem, Utinam nunquam natus, vel jam antea  
 e vivis Delevis fuissim! Clementissime Dne. ille Ca-  
 rolus Magnus in Comparationem Dne immensae boni-  
 tatis et misericordiae exclamare solebat. Velle  
 et mortuos ad vitam Devocare. Non minus in Vra

Mate

Mate Saepe Cognita et experta Semper fuit Clementia.  
 Annue Clementissime Imperi edere gloriosissimam magna-  
 unitatem tuam, in resuscitando me misero per-  
 turo. Agnoscam vitam meam quod Sacro Sancte Spiri-  
 tuo saltem Debitam p. post Deum: misericordia Matris  
 Vre nec impossibile mihi, Sed Mati vivam devo-  
 tissime graam Matrem pietatem misericordiam Clemen-  
 tissime Imperi hac solum die per istam Unitatem ob-  
 testor. Grandaeat ~~Matris~~ <sup>Matris</sup> ~~iste~~ <sup>iste</sup> ~~ame~~ <sup>ame</sup>! impossibile  
 enim est Al. Imperator ut spatio aliquot horarum  
 viribus et Spiritu Delectus anime Saluti provi-  
 dere valeat, ad Sufficientiam Al. Imperi Suscipe flebi-  
 les Deprecationes meas, et graam vite in qualem-  
 cumq. aham poenam pro libitu benignissimo Contem-  
 tare dignaretur. Vellem Clave Imperi plura perditore  
 et misericordiam implorare. Sed pro laxitudine  
 miser neque sumo, ac vitam et suam vitam meae Sac-  
 rosse Clementiae & pietati submitto et Committo Cupi-  
 ens vivere et mori. Vre Matris Saepe.

Humillimus Servus et fidelissimus  
 Subditus, Ultra mortis.  
 Franciscus Franckenius



I. S. Die mortis hora 6<sup>ta</sup> Noctu in potem Civita,  
tensij hodie condignatus et pro die prioris proxi,  
mi ad mortem migrationis, michi Deus ex graa  
Matris Vtrae Ite his super sedibus horis me  
cedimet. Neostadii 28<sup>a</sup> Apr hora 11<sup>a</sup> noctis 1677.

XVIII. No 569.

Littere Joannis Crasni a Sessenbach ad Leopold,  
Dum I. Imp<sup>r</sup>, quibus Capitulis spatium daturus pro  
filio suo Felici Casu Supplex more Patri interce,  
dit. 1672.

Quoniam Serenissime invictissime I. Imp<sup>r</sup>,  
Clementissime Dne!

Posteaquam Divina omnipotentia pro inscrutabili  
sua dispositione et Rea Cae Vra Matris pro  
Clementissimo et justissimo suo iudicio statuere  
me per jusse manum ex hac in alteram ablegare,  
voluntati utriusque Clementissime morem gerere humil,  
tine meae agnosco et partim observatum, et  
am tam feliciter quam fideliter. Quoniam vero  
ante epismodi obitum Patrie qd providere filio

suo  
3

Suo, michi autem per Leges omnis vita preciosa,  
ideo Supplex ad Cae Matrem Vram Securo, &  
velut Patrie, nec non Divum viduam ac Orphanos  
Patrem rogatum, dignetur michi gravia Contra se ad,  
mija Debita Clementissime ignoscere, istamque intiga,  
le indignationem filiorum meum De Solatum large  
miseri cordie, aliarque graa<sup>rum</sup> Voie aspergere, in  
hac admisionis Reclamatione, Aterum Deus pro sua  
miseri cordia benignissime proprias sue Cae Matris  
adimpleat petitiones. Annullos item adveniculans  
pro his mille in au<sup>to</sup> Maened & pgerum Clementissime  
ordinatis mijis ago gratias, pollicitus meas Cram Tro,  
no Divinijae Matris ~~vra~~ ad Cae Vrae Matris prope,  
tate precij devotissimas. Denique per Saugomea  
Crisi vulnera, ne debita mea filij meij, totaque  
luae Gaunha. Verum iterumq<sup>ue</sup> rogo Aterum  
perseverant<sup>er</sup> Dno Cae Matris Vrae Praeu 1672  
Kalendis Decembrij mortis meae ad mortem con,  
demnat<sup>us</sup>

Joannes Crasni Sessenbach





Sajj Legi Legi Magyar Negi As elleneg tege mint faggat  
 es seji ninc jutt allajotnd Romlando esere, mintegy  
 kedves eleven keji voltal oltyan keji, legeny Magyar Negi,  
 De a Sajnah korne koozt somyatz mint a legi.

Sajj Káhotri Dertemp Magyarok Vitej Jereen, Devered  
 hura lepek Nemzetünk hit kerioi, fanyes Csillagi,  
 Otkai As elleneg olet mindenfelolet uoi kergeti, No,  
 mindbe sem ergeti Saj hat legeny Nemzetünk mint  
 mellyesti.

Sajj Orzagunk jofagunk, De legfokepen mi magunk,  
 mint megomorgunk, as hudegen Nemzeteknek  
 Tabja, vagunk, jot ne is varjunk hivanjunk,  
 Mert hatalmaz, de adakoz, Nemzet van rajtuk.

Senges Rajtuk a legyved Mert a nemet rajtuk hevet  
 s igen ves, mintogattja magat mintegy hurej Ga,  
 vallet Orzagunk hat rajto Jallet, nem fan a hit es  
 addig ves, miglen uoi mindent nem iget, Latid melly  
 hures, boriben sem fer de meg is mind tobbet hat, Ahig  
 vagon Orzagunkban miatta kerget.

Simbórn, Szendeje mar hat el mult gyobrodóm  
 Nem ujulok. Alami duna a legenynek Boronyag Tell a  
 beregnel; Mind a kettő bi enyhitó.

Ha ingelek, Csó kemelyed engem meg tsal eg hui Lelek,  
 eted meg hal, Csó hujdila tsalan, hived eted  
 epud kedves hived, meg sem engedte, Latom meg vette.

Rósa Rósa, Juba Rósa De jol róma honad halmi, velid  
 halmi, Gyenge testid nlelegeben kerelmédnek kebelelj  
 meg Jókem, ugy el menis.

Rósa Rósa Juba Rósa nem tsalam a Ganyamat a Orina  
 mat, As agyfoke ot kerget meg adzse da tette, ott ra  
 ahadz. jobb meg maradt.

## MÁS.

Gyafban bonul gondolatni gúnjitel, Oly leggen he,  
 Serqui veletel, Az arany rido jroz es benden  
 Melyet. Chajtol egid elemben.  
 Hogy kerem legem a mes nem veltem, Hogy degen legy  
 valaha nem feltem; De tsal ugyan nem mind arany  
 a fenyet As egeneo qvi lehet televenyes.



Ist az Döc elevenen képseln, Mellyben gjakorta mutat  
 gattal velen, Pötkömös Holjánik höst hervultunk  
 Szerelemnek ööxiibe menitünk.  
 Gondolatim höst lebegő gyöngy'álmom, Alom, egyebb nem  
 lehet úgy talalom, Mert kegyesem Zivé felit elhopta  
 Másra talalt a hűnek ajánlotta.











